

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 15 (1906)
Heft: 52

Vereinsnachrichten: Neujahrsgratulationen = Souhaits de Nouvelle-Année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

N^o 52.

Abonnement

Für die Schweiz
1 Monat Fr. 1.20
3 Monate „ 3.—
6 Monate „ 5.—
12 Monate „ 8.—

Für das Ausland:
(inkl. Portozuschlag)
1 Monat Fr. 1.50
3 Monate „ 4.—
6 Monate „ 7.—
12 Monate „ 12.—
Vereins-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1spaltige
Millimeterzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen ent-
sprechend Rabatt.
Vereins-Mitglieder
bezahlen 3/4 Cts.
netto per Millimeter-
zeile oder deren
Raum.



Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins.

15. Jahrgang 15^{me} Année

Erscheint Samstags.
Paraît le Samedi.

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hoteliers.

N^o 52.

Abonnements

Pour la Suisse:
1 mois . Fr. 1.20
3 mois . „ 3.—
6 mois . „ 5.—
12 mois . „ 8.—

Pour l'Étranger:
(inclus frais de port)
1 mois . Fr. 1.50
3 mois . „ 4.—
6 mois . „ 7.—
12 mois . „ 12.—
Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-
ligne ou son espace.
Rabais en cas de ré-
pétition de la même
annonce.
Les Sociétaires
payent 3/4 Cts. net
p. millimètre-ligne
ou son espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel. * TÉLÉPHONE 2406. * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Inseraten-Aannahme nur durch die Expedition dieses Blattes und die „Union-Reklame“ in Luzern — Les annonces ne sont acceptées que par l'admin. de ce journal et l'„Union-Reclame“ à Lucerne

Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; K. Achermann. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Schweiz. Hotelier-Verein.

Neujahr 1907.

Allen unsern werten Mitgliedern
entbieten wir

Zum Jahreswechsel

unsere

Herzlichsten Glückwünsche

in der Hoffnung, dass auch das neue
Jahr dem Vereine fruchtbringend
sein möge.

Für den Vorstand:

Der Präsident: F. Morlock.

Société Suisse des Hôteliers.

Nouvel-An 1907.

Nous prions nos Sociétaires d'agréer

Nos meilleurs Vœux et

Souhais de Bonne Année

et désirons pour 1907 la continua-
tion de la prospérité de notre Société.

Pour le Comité:

Le Président: F. Morlock.

Unfern verehrl. Lefern

herzliche Glückwünsche

zum Neuen Jahr!

Redaktion und Expedition
der Schweizer Hotel-Revue.

A tous nos honorables lecteurs

Nos meilleurs Souhais

de Bonne Année!

Redaktion und Administration
de la Revue Suisse des Hôtels.

Siehe Warnungstafel!



Herr W. Brauen, Direktor, z. Z. in Inter-
laken (persönliches Mitglied).
Patron: Herren Th. Wirth, Hotel Schwei-
zerhof, und Gebr. Maurer, Hotel du Nord,
Interlaken.

An die verehrl. Abonnenten
und Inserenten der „Hotel-Revue“.

Infolge allgemeiner Erhöhung der Buch-
druckerpreise und gestützt darauf, dass unser
Organ schon seit längerer Zeit regelmässig
8 Seiten stark erscheint und dessen Verbreitung
stetig zunimmt, sehen wir uns veranlasst, von
Neujahr an folgenden Abonnements- und In-
sertionstarif einzutreten zu lassen:

Neuer Abonnementstarif

	Schweiz:	Ausland: mit Portozuschlag
3 Monate . . .	Fr. 3.50	Fr. 4.50
6 „ . . . „	„ 6.—	„ 8.50
12 „ . . . „	„ 10.—	„ 15.—

Neuer Insertionstarif

8 Cts. die 1spaltige Millimeterzeile
(bisher 7 Cts.)
Für Vereinsmitglieder: 4 Cts.
(bisher 3 1/2 Cts.)
(Beschluss des Vorstandes vom 27. Dez. 1906).

Schweizer Hotelier-Verein

Der Präsident: F. Morlock.

A MM. les Abonnés et Insérants
de l'„Hôtel-Revue“.

Par suite de l'augmentation générale des
tarifs d'imprimerie et, nous basant sur le fait
que notre organe paraît depuis un certain temps
déjà régulièrement en huit pages et à un tirage
toujours plus élevé, nous voyons obligés
d'augmenter le tarif des abonnements et des
annonces à partir du Nouvel-An.

Nouveau tarif des abonnements

	Suisse	Etranger (port inclus)
3 mois . . .	Fr. 3.50	Fr. 4.50
6 „ . . . „	„ 6.—	„ 8.50
12 „ . . . „	„ 10.—	„ 15.—

Nouveau tarif des annonces

8 ct. (au lieu de 7) la ligne d'un mm.
de haut et 50 mm. de large.
4 ct. (au lieu de 3 1/2) pour les sociétaires.
(Décision du Comité du 27 décembre 1906.)

Société Suisse des Hôteliers,

Le Président: F. Morlock.

Neujahrsglückwünsche.

Seit 1894 hat sich unter unsern Mitgliedern
die praktische Sitte eingebürgert, sich durch
Leistung eines freiwilligen Beitrages an die
Fachliche Fortbildungsschule von den zeremo-
niellen Neujahrsglückwünschen zu enthalten. Diese
Gaben fliessen dem Tschumi-Fonds zur Er-
haltung und Förderung der Fachschule zu
und laden wir unsere Herren Kollegen ein,
einen beliebigen grossen oder kleinen Betrag zu
gunsten dieses Fonds an die Redaktion der
„Hotel-Revue“ in Basel einzusenden.

Die Spender werden im Organ veröffentlicht
und betrachten sich diese damit von der Versen-
dung von Neujahrsglückwunschkarten entbunden.
Zürich, den 1. Dezember 1906.

Schweizer Hotelier-Verein,
Der Präsident: F. Morlock.

Souhais de Nouvelle-Année.

Depuis 1894 nos Sociétaires se sont accoutu-
més à se libérer de l'usage cérémonieux des
félicitations du Jour de l'An moyennant le verse-
ment volontaire d'un montant quelconque à
l'Ecole professionnelle. Ces dons seront versés
au Fonds Tschumi pour le maintien et le
développement de l'Ecole professionnelle et
nous croyons devoir inviter nos chers Collègues
à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'„Hôtel-
Revue“ toute somme qu'il leur plaira d'offrir en
faveur de cette nouvelle institution.

Les noms des donateurs seront publiés dans
l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur
subside, se regarder comme exonérés de l'échange
de cartes de félicitations à l'occasion du renou-
vellement de l'année.
Zürich, le 1^{er} décembre 1906.

Société Suisse des Hôteliers,
Le président: F. Morlock.

Bis zum 1. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées jusqu'au 1^{er} décembre:
Hr. Balzari F., Hotel Métropole, Mailand . . . Fr. 20
„ Elvert P., Hotel Grande Bretagne, Mailand . . . 20
„ Erne M., Hotel Schrieder, Basel . . . 10
„ Flück C., Basel . . . 20
„ Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich . . . 20
„ Lundry Ch., Hotel Washington, Lugano . . . 10
„ Morlock F., Zürich . . . 20
„ Otto P., Hotel Viktoria, Basel . . . 20
„ Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy
3 gelöste Anteilsscheine der Fachschule . . . 300

Vom 1. bis 7. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées du 1^{er} au 7 décembre:

Hr. Bossard-Ryf J., Hotel Felsenegg, Zugerberg Fr. 10
„ Breuer Jacques, Royal Hotel, Clavens . . . 10
„ Eberle W. J., Direktor, Hotel de l'Univers,
Basel . . . 20
„ Ettenberger G., Hotel Montfort, Bregenz . . . 20
„ Frei & Neubauer, Neues Sanatorium,
Davos-Dorf . . . 10
„ Geiger K., Pension Splendide, Luzern . . . 10
„ Hr. Geisenknecht A., Hotel du Parc & Berner-
hof, Basel . . . 5
„ Landry J., Hotel St. Gotthard, Lugano . . . 15
„ Müller-Frey C., Hotel Müller, Schaffhausen . . . 15
„ Oswald M., Hotel Eden, Davos-Platz . . . 10
„ Hr. Pohl & Moecklin, Grand Hotel Bellevue,
Zürich . . . 20
„ Hr. Reichmann C., Hotel Reichmann au Lac,
Lugano . . . 20
„ Spatz J., Grand Hotel, Milan . . . 20
„ Hr. Spillmann & Sackert, Hotel du Lac, Luzern . . . 20

Vom 7. bis 14. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées du 7 au 14 décembre:

Hr. Balli & Cie., Grand Hotel, Locarno . . . Fr. 20
„ Hr. Becker A., Hotel Imperial, Chamonix et
Excelsior Palace, Palermo . . . 10
„ Berner F., Luzern . . . 10
„ Bertolini L., Bertolini's Bristol Hotel, Gènes . . . 10
„ „ „ „ Hotel Europe, Milan . . . 10

Hr. Butelspacher H., Hotel Simplon, Zürich Fr. 5
„ Bill-Anderegg J., Hotel Bellevue, Beaten-
berg . . . 10
„ Bisinger B., Hotel Jura-Simplon, Lausanne . . . 10
„ Bohrer A., Hotel Polikan, Zürich . . . 15
„ Bon-Giger P., Hotel Uetliberg, Zürich und
Eden Hotel, Nervi . . . 15
„ Brenn A., Direktor des Kurhaus Pa sug . . . 20
„ Breuer G., Hotel Breuer, Montreux . . . 10
„ Mme. Cassani-Danioli R., Hotel Metropole
et Suisse, Como . . . 20
„ Hr. Döpfner W., Hotel St. Gotthard, Luzern . . . 20
„ Dreyfus M., Direktor, Hotel du Château
et Angleterre, Ouchy . . . 20
„ Hr. Düringer & Burkard, Hotel Europe, Lugano . . . 10
„ Hr. Flury A., Hotel de France, Bern . . . 10
„ Hr. Häfeli Gebr., Hotel Schwanen & Rigi,
Luzern . . . 20
„ Hr. Hein G., Hotel National, Strassburg . . . 15
„ Hirschi E., Grand Hotel Interlaken, Inter-
laken . . . 10
„ Homburger S. F., Waldhotel Victoria,
Faulenseebad . . . 10
„ Frau Hornbacher Wwe., Hotel Engadinerhof,
St. Moritz-Dorf . . . 10
„ Hr. Hügli J., Savoy Hotel & Blümlialp Wengen
und Grand Hotel Assouan . . . 10
„ Kienberger J., Direktor, Hotel Quellenhof,
Ragaz . . . 10
„ Kirschner L., Hotel Steinbock, Chur . . . 20
„ Liebermann L., Directeur, Hotel Gibbon,
Lausanne . . . 10
„ Linder Oskar, Hotel Gold. Schlüssel, Altorf . . . 10
„ Lippert Jules, Hotel Regina, Baden-Baden
und Hotel Bellevue, San Remo . . . 20
„ Mador R., Hotel Walhall, St. Gallen . . . 20
„ Michel R., Hotel de Zurich, Nice, et Hotel
Post, Parpan . . . 10
„ Morlock H., Hotel Terminus, Hotel de
Suisse und Hotel de Berne, Nice . . . 20
„ Hr. Niess W. & Cie., Grand Hotel, Aigle . . . 10
„ Hr. Obermayer Ch., Direkt., Hotel Hof Ragaz,
Ragaz . . . 10
„ Rey Eugène, Hotel Victoria, Monte-Carlo . . . 20
„ Riedel A., Hotel du Lac, Vevey . . . 10
„ Riedweg A., Hotel Victoria, Luzern . . . 10
„ Seiler Ed., Hotel Métropole, Interlaken . . . 20
„ Seiler Jos., Hotel Glacier du Rhone, Glatsch
und Hotel Belvédère, Furkastrasse . . . 10
„ Hr. Sommer Gebr., Hotel Zähringerhof, Frei-
burg i. B. . . 10
„ Hr. Stettler G., Hotel Bielerhof, Biel . . . 10
„ Wolf C., Hotel Lukmanier, Chur . . . 20

Vom 14. bis 21. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées du 14 au 21 décembre:

Hr. Adam E., Hotel Göschenen, Göschenen Fr. 10
„ Tit. A.-G. Hotel Royal, Zürich . . . 10
„ A.-G. Hotel Victoria (A. Müller, Direktor)
Interlaken . . . 20
„ Hr. Altherr Simond, Hotel Freihof & Schweizer-
hof, Haiden . . . 20
„ Armleder A. R., Hotel Richmond, Genève . . . 20
„ Bilmaier E., Hotel Noailles, Marseille . . . 20
„ Hr. Boller Gebr., Hotel Victoria, Zürich . . . 20
„ Hr. Bon A., Parkhotel, Vitznau und Hotel
Rigi-First . . . 20
„ Cattani Ed. sen., Engelberg . . . 20
„ Hr. Cattani Gebr., Hotels Tilius, Kurhaus,
Grand Hotel und Engel, Engelberg . . . 20
„ Hr. Cornat O., Hotel Clara, Martigny . . . 10
„ Cuénoud A., Hotel Bellevue, Neuchâtel . . . 10
„ Cuénoud Ch., Hotel Continental, Lausanne . . . 20
„ Dielmann E., Dir., Dolder Grand Hotel,
Zürich . . . 20
„ Döpfner A., Grand Hotel, Interlaken und
Grand Hotel, Neapel . . . 20
„ Frau Dreyer-Wengi A., Bahnhofrestaurant,
Luzern . . . 10
„ Hr. Dubois O., Direktor, Hotel Beau-Site,
Lausanne . . . 20
„ Eggmann F., Direktor, Bad Weissenburg . . . 10
„ Hr. Ehret & Zähringer, Hotel du Parc, Lugano . . . 20
„ Hr. Ernens V., Hotel de Russie, Genève . . . 10
„ Escher J., Hotel Couronne et Poste, Brig . . . 10
„ Esser P., Hotel d'Angleterre, Chamonix
und Cataract Hotel, Assouan . . . 5
„ Freudweiller J., Grand Hotel Villars s.
Ollon et Hotel Alsace-Lorraine, Cannes . . . 10
„ Giger C., Hotel Beau-Rivage, Luzern . . . 15
„ Gimbert E., Hotel de l'Observatoire à
St-Cergues et Hotel de la Plage, Cannes . . . 10
„ Glarner F., Bad Stachelberg, Linthal . . . 20
„ Granece Ch., Hotel Sonne, Beckenried . . . 10
„ Haase R., Hotel Jura, Bern . . . 10
„ Harlein F., Hotel Vier Jahreszeiten, Ham-
burg . . . 20
„ Hansen Ch., Hotel Univers & Büding,
Interlaken . . . 10